

MD-130

Autoradio (BT, USB, AUX, RDS)



Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise und Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör.

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.): Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport: Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche: Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Technische Daten

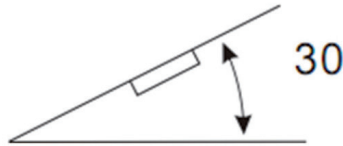
Artikelnummer | 10026868, 10026869

Stromversorgung	DC12V
Energieverbrauch	10A max.
Anschlüsse	Stereo-Cinch-Ausgang für externe Stereo-Endstufe, Antennenanschluss, ISO-Anschluss
Schnittstellen	USB, SD, BT, AUX
Abspielbare Formate	MP3, WMA
Dateisysteme	FAT16/FAT32
Unterstützte Datenträger	USB/SD/MMC-Datenträger: bis 32GB
Lieferumfang	1 x Gerät 1 x Fernbedienung Montagezubehör
Maße / Gewicht	DIN-ISO-Standard / 600g

Dieses Gerät dient **der Wiedergabe von Tönen**. Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

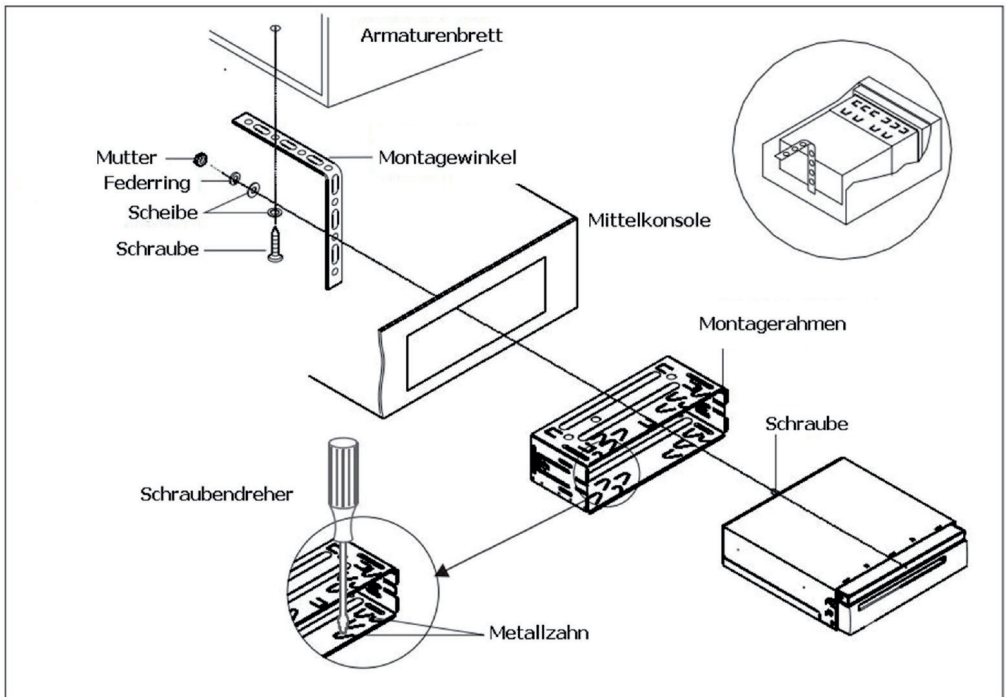
Einbauhinweise

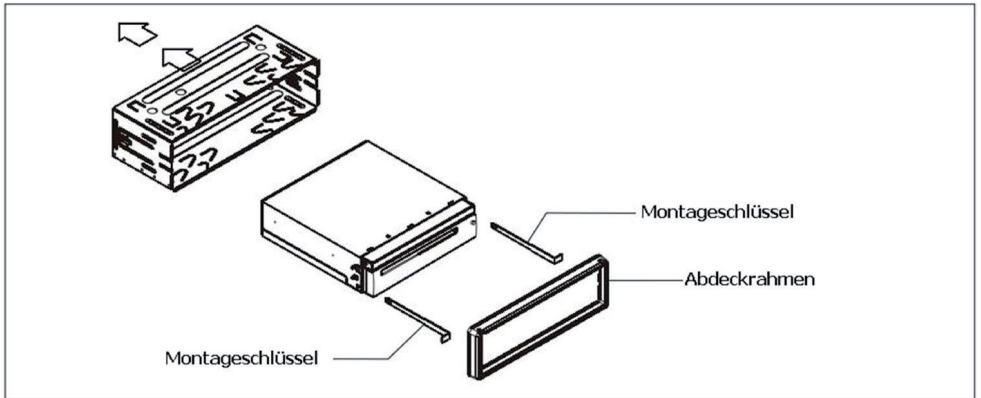
- Wählen Sie einen Einbauort, an dem das Gerät den Fahrer nicht behindert.
- Schließen Sie die Kabel testweise an und testen das Gerät bevor Sie das Gerät endgültig fixieren.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Montagezubehör.
- Sollten Sie Veränderung an Ihrem Fahrzeug vornehmen bzw. Löcher bohren müssen, fragen Sie vorher bei Ihrem Fahrzeughersteller nach.
- Das Gerät muss so befestigt werden, dass es den Fahrer nicht behindert und bei einer Vollbremsung keinen Fahrzeuginsassen gefährdet.
- Der Einbauwinkel darf 30° nicht überschreiten.



- Das Gerät darf keinen hohen Temperaturen aus der Heizung oder direkter Sonnenlicht, Staub, Schmutz und starken Vibrationen ausgesetzt werden.

DIN Front-/Rückseitenmontage

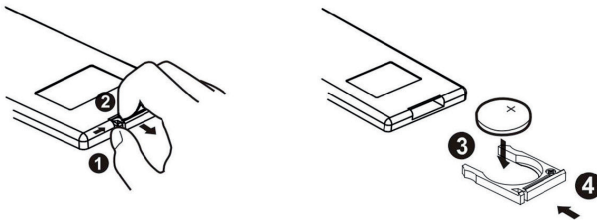




Um das Gerät aus dem Einbaurahmen zu entfernen, müssen Sie zuerst den Abdeckrahmen abbauen, danach die beiden Montageschlüssel an beiden Seiten neben das Gerät einschieben und dieses dann herausziehen.

Fernbedienung vorbereiten

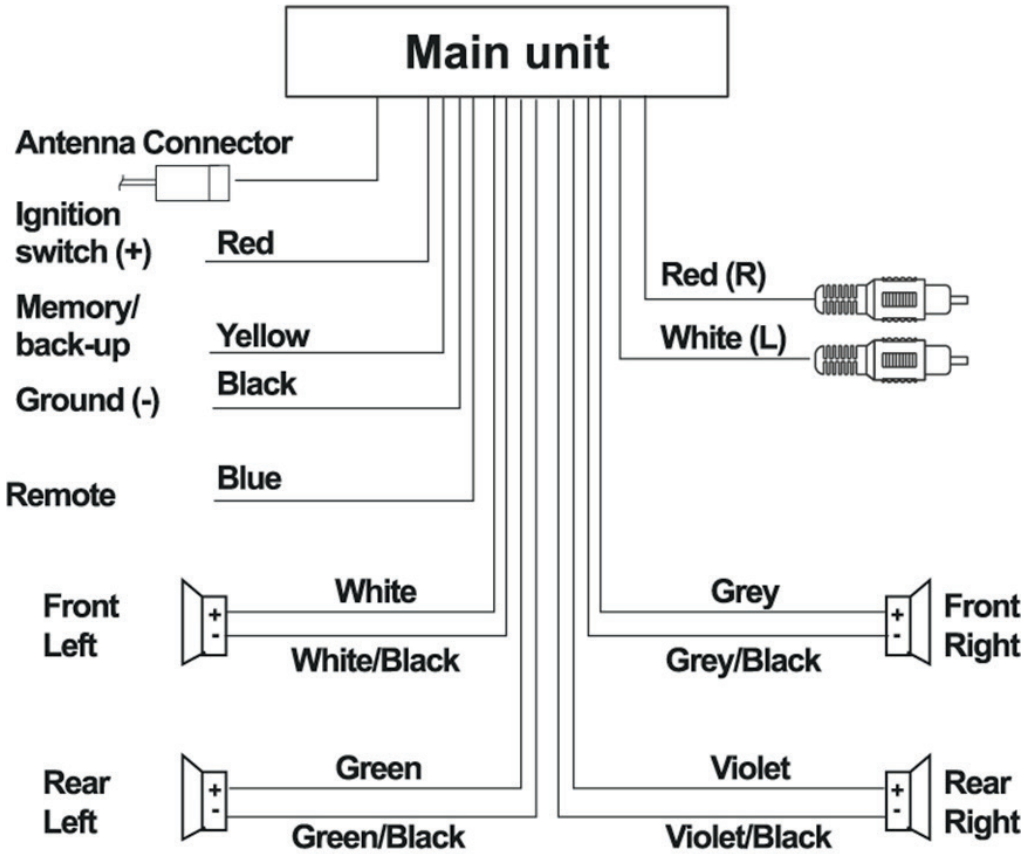
- Drücken Sie den Batteriehalter wie auf den Bild zu sehen (1) und ziehen Sie diesen heraus (2).
- Ersetzen Sie die Batterie. Beachten Sie hierbei die richtige Polung (3).
- Setzen Sie den Batteriehalter wieder in die Fernbedienung ein (4).



Gebrauch der Fernbedienung

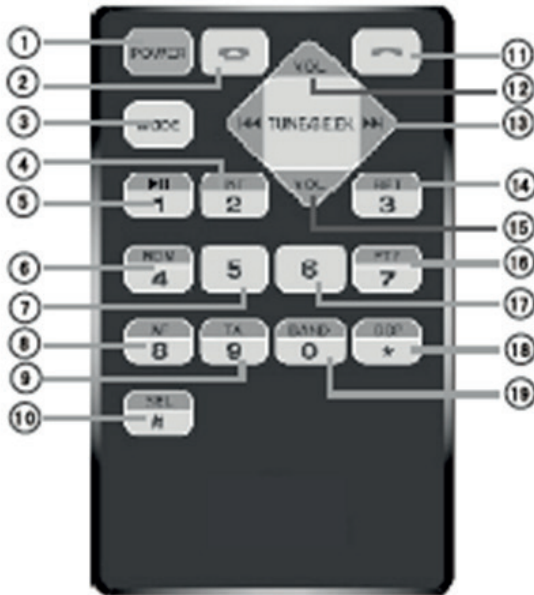
Halten Sie die Fernbedienung in Richtung des Geräts. Bedienwinkel: Ca. +/- 30° in jede Richtung. **Achtung:** Die Lithium-Batterie verfügt über eine Folie als Transportsicherung. Entfernen Sie diese vor dem ersten Gebrauch.

Anschluss-Schema



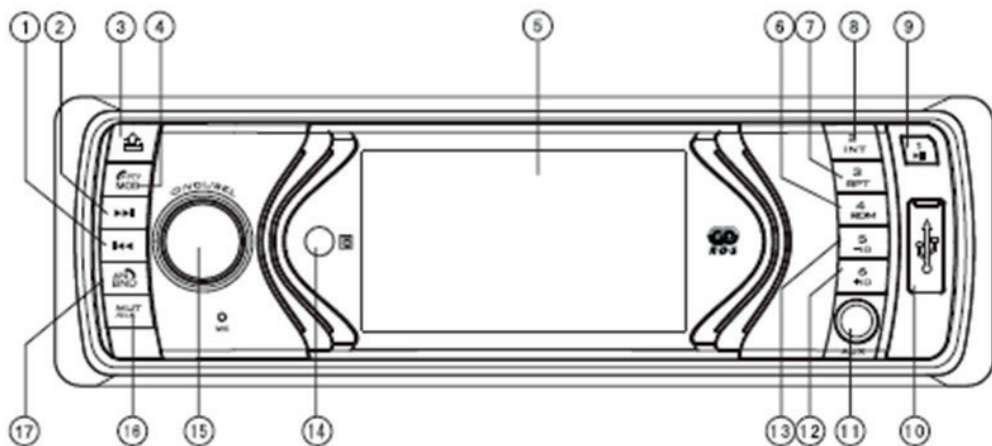
Bedienelemente / Übersicht

Fernbedienung:

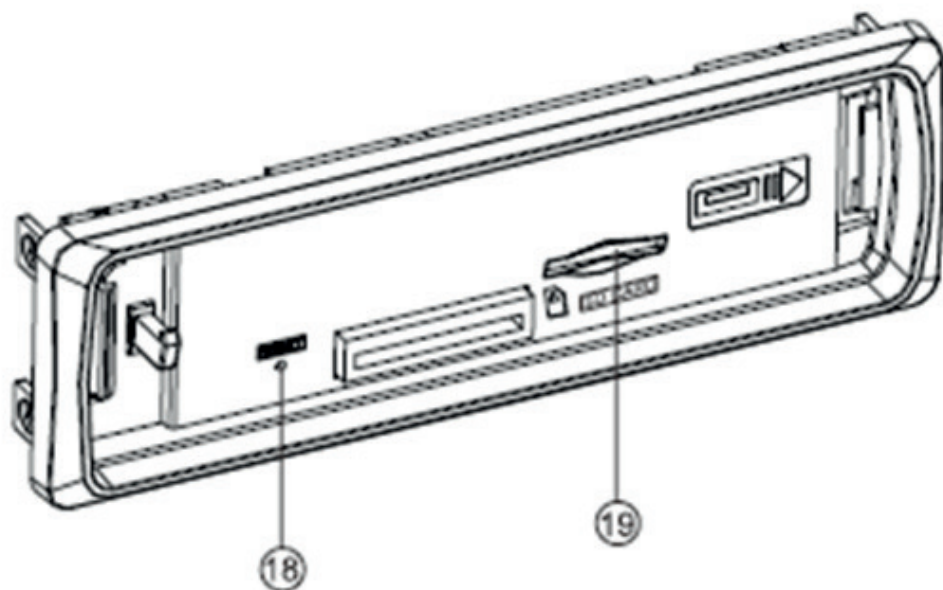


Power (Ein/Aus)	1	11	Annehmen (Telefon)
Auflegen (Telefon)	2	12	Vol+
Modus	3	13	Scan / Weiter / Zurück
INT / ,2'	4	14	Repeat / ,3'
Play / Pause / ,1'	5	15	Vol-
Random / ,4'	6	16	PTY / ,7'
-10 (Titel zurück springen) / ,5'	7	17	+10 (Titel weiter springen) / ,6'
AF / ,8'	8	18	Uhrzeit
TA / ,9'	9	19	Band / ,0'
SEL / RDS	10		

Front:



Abgenommenes Bedienteil:







Titelsprung zurück / Suche zurück	1	11	Aux-In
Titelsprung vor / Suche vor	2	12	+10 (Titel springen) / ,6'
Front-Blende abnehmen	3	13	-10 (Titel zurück springen) / ,5'
Mode / PTY / Auflegen	4	14	Infrarot-Empfänger
Display	5	15	Power / Lautstärke / Auswahl / RDS / Farb-Auswahl – Drehkopf
Random / ,4'	6	16	Stummschaltung / Uhr
Repeat / ,3'	7	17	Band-Umschalter / APS / Rufannahme
INT / ,2'	8	18	Reset
Play / Pause / ,1'	9	19	SD-/MMC-Kartenslot
USB-Anschluss	10		

Bedienung

- **Titelsprung rückwärts / Suche zurück**
 - Drücken Sie diese Taste im Radiomodus, um zwischen Senderspeichern zu wechseln. Drücken und halten Sie diese Taste, um nach Sendern zu suchen.
 - Drücken Sie diese Taste im MP3-Modus, um einen Titel zurückzuspringen. Drücken und halten Sie diese Taste, um zurück zu spulen.
- **Titelsprung vor / Suche vor**
 - Drücken Sie diese Taste im Radiomodus, um zwischen Senderspeichern zu wechseln. Drücken und halten Sie diese Taste, um nach Sendern zu suchen.
 - Drücken Sie diese Taste im MP3-Modus, um einen Titel vorzuspringen. Drücken und halten Sie diese Taste um nach vorne zu spulen.
- **Frontblende abnehmen:** Schützen Sie sich vor Dieben und nehmen Sie hier das Radio-Bedienteil ab.
- **Betriebs-Modus-Umschaltung (Mode / PTY / Auflegen)**
Drücken Sie diese Taste wiederholt, um zwischen den Betriebsmodi, Radio, USB, SD/MMC, Bluetooth und AUX zu wählen.
 - SD/MMC-Modus sowie USB-Modus werden nur angesteuert, sobald mindestens eine dieser Schnittstellen belegt ist. Die jeweils andere wird als „unavailable“ angezeigt. Sind weder SD/MMC-Karte noch ein USB-Gerät angeschlossen, schaltet „Mode“ vom Radio automatisch sofort in den Bluetooth-Modus.
 - Befinden Sie sich gerade im Radio-Modus, halten Sie Mode / PTY / Ende gedrückt, um in den PTY-Modus zu gelangen und die Zifferntasten zur Auswahl nutzen können.
 - Falls das Gerät in Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Telefon genutzt wird, beenden Sie hiermit Anrufe.
- **Display:** Zeigt die Radiofrequenz an und ggf. weitere Informationen

- **Random / ,4'**
Im Radio-Modus: Den aktuellen Radiosender auf der ,4' speichern
Im MP3-Modus: Springt im MP3-Modus in zufälliger Reihenfolge durch die jeweils zur Verfügung stehende Medienbibliothek
- **Repeat / ,3'**
- Im Radio-Modus: Den aktuellen Radiosender auf der ,3' speichern
- Im MP3-Modus: Den aktuellen Titel wiederholt spielen
- **INT / ,2'**
- Im Radio-Modus: Den aktuellen Radiosender auf der ,2' speichern
- Im MP3-Modus: Die MP3-Ordner Browsen
- **Play / Pause / ,1'**
- Im Radio-Modus: Den aktuellen Radiosender auf der ,1' speichern
- Im MP3-Modus: Die MP3-Ordner browsen
- **USB-Anschluss:** MP3-Titel von eingesteckten USB-Datenträgern werden automatisch abgespielt.
- **AUX-Anschluss:** Verbinden Sie externe Audiogeräte wie CD- und MP3-Player über diese Schnittstelle mit dem Gerät.
- **+10 (Titel springen) / ,6'**
- Im Radio-Modus: Den aktuellen Radiosender auf der ,6' speichern
- Im MP3-Modus: 10 Titel weiter springen
- **-10 (Titel springen) / ,5'**
- Im Radio-Modus: Den aktuellen Radiosender auf der ,5' speichern
- Im MP3-Modus: 10 Titel zurück springen
- **Infrarot-Empfänger:** Empfängt Befehle von der Fernbedienung
- **Power / Lautstärke / Auswahl / RDS / Farb-Auswahl - Multiknopf**
- Schaltet das Gerät ein (drücken) bzw. aus (lange drücken)
- Lautstärke erhöhen (im Uhrzeigersinn drehen) oder verringern (gegen den Uhrzeigersinn)
- Im Radio-/MP3-Modus: Wiederholt drücken, um folgende Einstellungen zu erreichen:
BAS(+/-), TRE(+/-), BL AUTO, AF (ON/OFF), REG (ON/OFF), TA (ON/OFF), EON (ON/OFF), EQ (ON/OFF)
- **Stummschaltung / Uhr**
- Schaltet das Gerät stumm.
- Gedrückt halten, um die Uhrzeit auf dem Display anzuzeigen
- Nocheinmal gedrückt halten, um die Uhrzeit einzustellen (Mit 15 – Multiknopf)
- **Band-Umschalter / APS / Rufannahme**
- Schalten zwischen Band F1, F2 und F3
- gedrückthalten um einen Autoscan mit anschließendem sequenziellen Abspielen der Sender zu erreichen
- **Reset:** Versetzt das Radio wieder in den Werkzustand,
- **SD/MMC-Kartenslot:** Spielt Musik von ihrer SD-Karte.

BT Funktion

- **Pairing des Radios mit einem BT-Gerät**
 - Halten Sie ihr Smartphone/Tables in adäquater Reichweite und stellen Sie sicher, dass BT auf diesem aktiviert ist.
 - Suchen Sie im BT-Menü nach „IWI Car“ und tippen Sie auf „verbinden“. Das Standard-Passwort lautet „0000“.
- **Via BT-Freisprecheinrichtung telefonieren**
 - Nach erfolgreicher Verbindung, betätigen Sie den Mode-Knopf (4), um den „BT Ready“ Status des Radios zu aktivieren.
 - Nutzen Sie die -Taste auf der Fernbedienung (bzw. (17) auf dem Radio-Bedienteil), wählen Sie die gewünschte Nummer jeweils mithilfe der Ziffern-Tasten und drücken Sie erneut , um das Telefonat zu beginnen.
 - Um einen eingehenden Anruf zu beantworten, drücken Sie analog dazu  auf der Fernbedienung oder dem Radio-Bedienteil.
 - Halten Sie INT / ,2' (4) gedrückt, um das Telefonat zwischen ihrem Telefon und dem Radio umzuschalten.
 - Drücken Sie  auf der Fernbedienung bzw. dem Radio-Bedienteil, um das Telefonat zu beenden.

Radio-Funktion

- **AF:** Wenn Sie das Radio zum ersten Mal in Betrieb nehmen, befindet es sich zunächst im RDS-Modus (AF).
- **REG-Funktion / TA-Funktion / EON-Funktion** (Wie unter 1.)
- **PTY-Funktion**
Im Radio-Modus: Drücken und halten Sie „Mode / PTY / Auflegen“ (4) und nutzen Sie dann die Zifferntasten 1 – 6, um den Typ des Senders abzuspeichern. Für jede der Tasten sind Speicherplätze auf den drei Bändern verfügbar.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personnel only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Small objects

Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device

Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

Cleaning the surface

Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

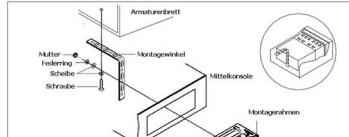
Technical Data

Art # | 10026868, 10026869

Power supply	DC12V
Power consumption	10A max.
Connections	Stereo RCA Antenna ISO
Data interfaces	USB, SD, BT, AUX
File fomats supported	MP3, WMA
File systems supported	FAT16/FAT32
File drives supported	USB/SD/MMC: 32GB max.
Scope of delivery	1 x device 1 x RC Mounting equipment
Dimensions / wight	DIN ISO standard (1 DIN)/ 0.6kgs

Installation

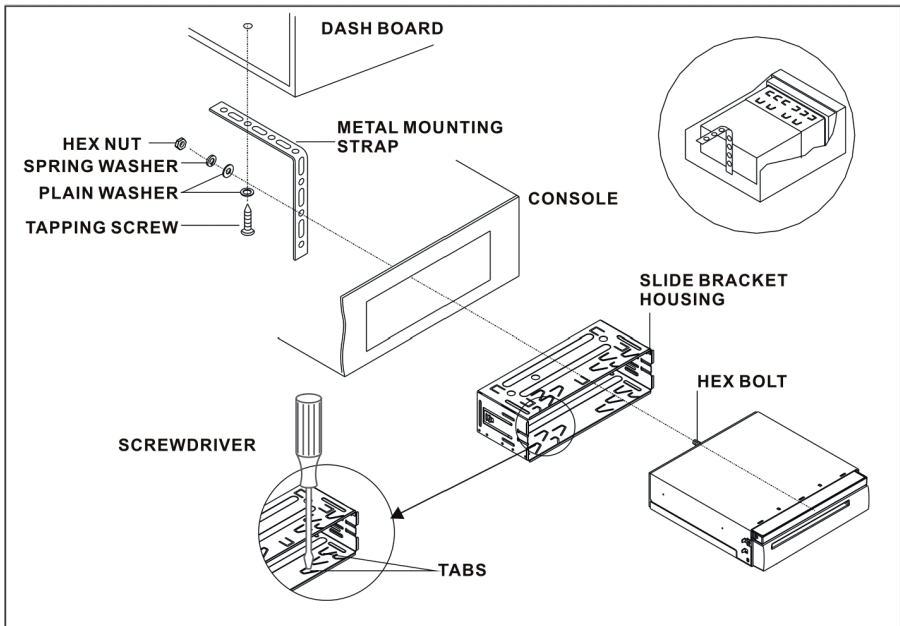
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving.
- Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.
- Consult your nearest dealer if any other modifications of the vehicle are required.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure any passenger.
- If installation angle exceeds 30 from horizontal, the unit might not give ist optimum performance.

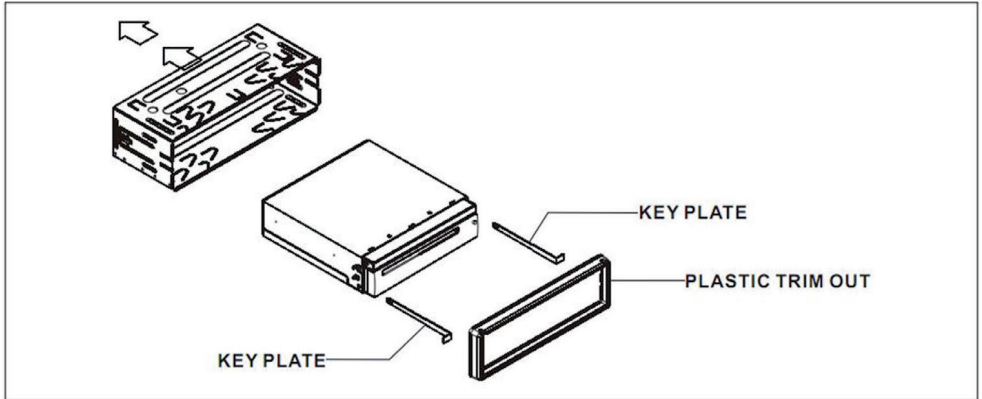


- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

DIN FRONT/REAR-MOUNT

This unit can be properly installed either from „Front“ (conventional DIN Front-mount) or „Rear“ (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

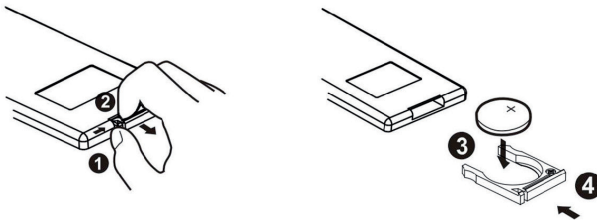




If you want to take CHASSIS out of the SLIDE BRACKET HOUSING, first remove the PLASTIC TRIM OUT of the both sides away, then insert the two KEY PLATE into left and right side of chassis as above illustration.

Preparing the Remote Control

- First push to inside as the direction indicated by the arrow (See 1) and then Remove the battery holder as the direction indicated by the arrow (See 2).
- Replace the battery Set a new battery property with (+)side up as illustrated (See 3).
- Insert the battery holder. Push in the holder to the original position (See 4).



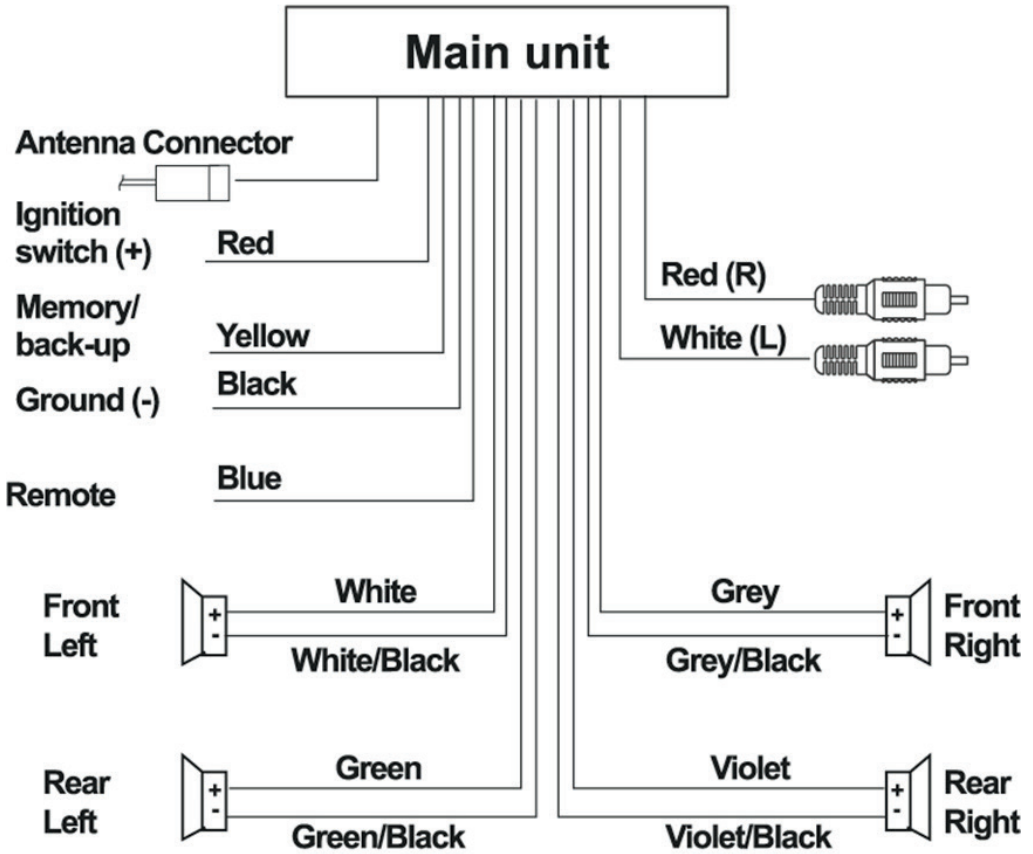
Using the Remote Control

Face the remote control towards the player front face IR mark (remote control signal receiver). Operation angle: About 30 degree in each the direction of the front of the IR mark.

Note :

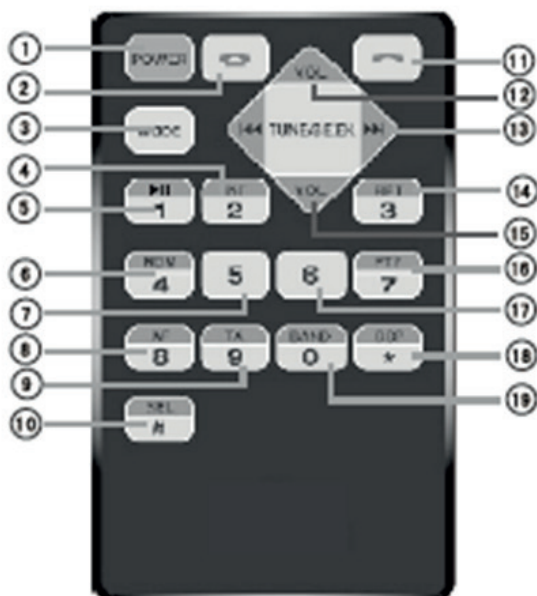
The lithium cell in the battery compartment of remote control has been secured for transport with a foil. Before initial use please remove this foil so that the remote control is ready for operation.

Connection Diagram



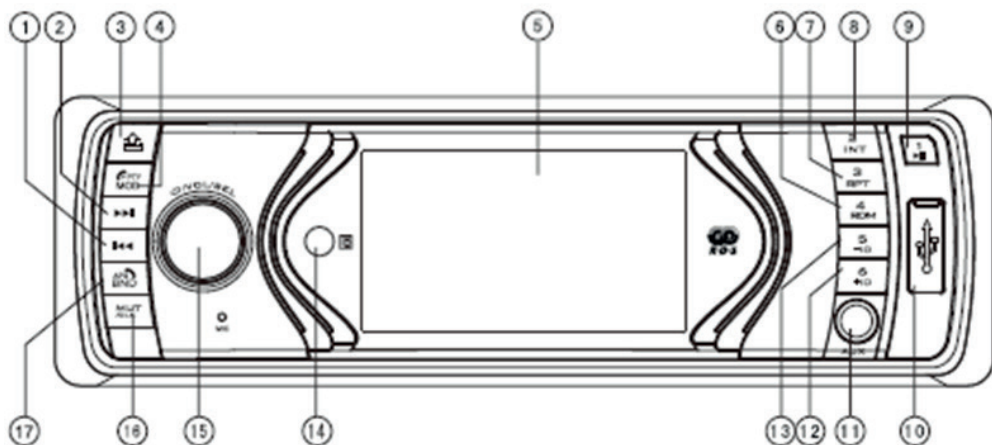
Controls / Overview

Remote Control:

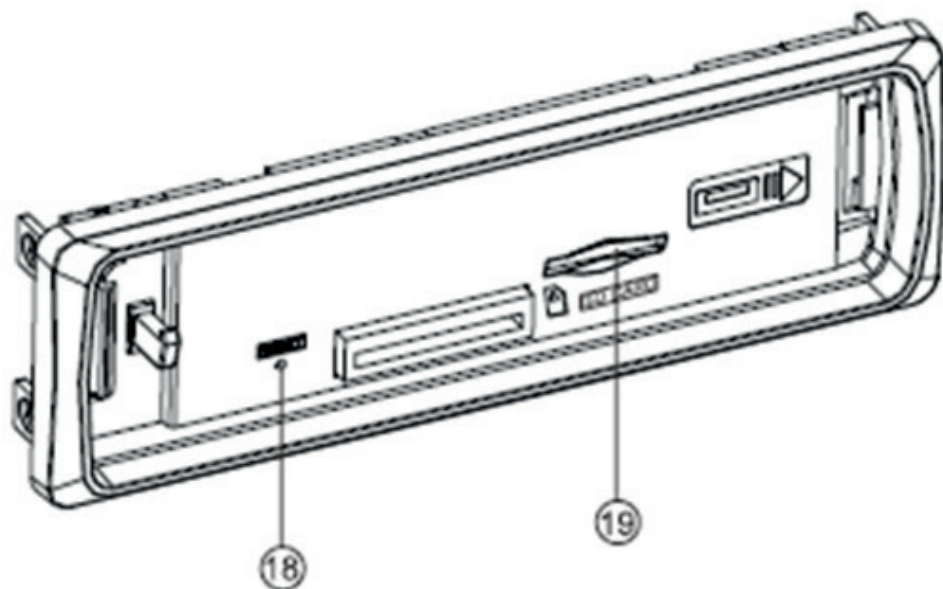


Power (on/off)	1	11	Answer phone (BT)
Hang up (BT phone)	2	12	Vol+
Mode selection	3	13	Scan / Skip / Back
INT / ,2'	4	14	Repeat / ,3'
Play / Pause / ,1'	5	15	Vol-
Random / ,4'	6	16	PTY / ,7'
-10 (skip back 10 tracks) / ,5'	7	17	+10 (skip 10 tracks) / ,6'
AF / ,8'	8	18	Clock
TA / ,9'	9	19	Band / ,0'
SEL / RDS	10		

Front:



Control panel detached:







Skip back / rewind	1	11	Aux In
Skip / FFW	2	12	+10 (skip 10 tracks) / ,6'
Detach front panel	3	13	-10 (skip 10 tracks back) / ,5'
Mode / PTY / end call/decline incoming call	4	14	IR sensor for remote control
Display	5	15	Power / VOL / SELECT / RDS / Color (multi knob)
Random / ,4'	6	16	Mute / Clock
Repeat / ,3'	7	17	Band / APS / Answer phone
INT / ,2'	8	18	Reset
Play / Pause / ,1'	9	19	SD/MMC slot
USB port	10		

Operation

- **Skip back / fast rewind**
Radio: press to change to previous station; hold to scan band downward.
MP3 mode: press to skip back to previous track; hold for fast rewind.
- **Skip / fast forward**
Radio: press to change to next station; hold to scan band upward.
MP3 mode: press to skip track; hold for fast forward.
- **Detach front panel:** Take the front panel off to prevent from being stolen.
- **Mode / PTY / end call/decline incoming call**
Press repeatedly to select operation mode (radio / USB / SD / BT / AUX)
 - SD mode and USB mode can only be selected when a corresponding SD card / USB drive is connected/inserted.
 - In radio mode: press and hold to change to PTY mode in order to select stations via num buttons.
 - When in BT hands free mode, press to end calls, respectively decline incoming calls.
- **Random / ,4'**
Radio: Save current station to preset #4.
MP3 mode: Toggle random mode on/off. In random mode, all available tracks will be played in a random order.
- **Repeat / ,3'**
Radio: Save current station to preset #3
MP3 mode: Toggle repeat play on/off

- **INT / ,2'**
Radio: Save current station to preset #2
MP3 mode: Browse through mp3 directory
- **Play / Pause / ,1'**
Radio: Hold to save current station to preset #1; press for station scan.
MP3 mode: Play/pause current track.
- **AUX In:** Connect external media player via 3.5mm audio cable to play back over the car hifi.
- **+10 / ,6'**
Radio: Save current station to preset #6
MP3 mode: Skip 10 tracks.
- **-10 / ,5'**
Radio: Save current station to preset #5
MP3 mode: Skip back 10 tracks.
- **Power / VOL / Select / RDS / Color (multi button)**
 - a) press to switch the device on; press and hold to switch to standby.
 - b) rotate to adjust the output volume.
 - c) in radio or MP3 modes: press repeatedly to access the settings menus: BAS(+/-), TRE(+/-), BL AUTO, AF (ON/OFF), REG (ON/OFF), TA (ON/OFF), EON (ON/OFF), EQ (ON/OFF) (press to select; rotate to change value, press to quit sub menu)
- **Mute / Clock**
 - a) Toggle mute on/off.
 - b) Press and hold to show current time on display.
 - c) When clock is displayed, hold to enter clock setting. Set clock by pressing and rotating SELECT (15).
- **Band / APS / Answer call**
Radio: Press to toggle bands FM1/2/3; hold for automated scan followed by a sequential tuning-in of found stations for a few seconds each.
- **Reset:** Press to re-set to factory default.

BT Operation

- Activate BT on your smartphone and pair with "IWI Car". If prompted to enter a password, please enter „0000“.
- Incoming phone calls and music playback can now be dispatched from the smartphone/tablet/laptop to the car hifi.
- After successful pairing, press MODE (4) to activate the BT-ready state.
- Press  and use the number buttons to type in a telephone number. Then, press  again to dial.
- To answer an incoming call, also press .
- Press and hold INT / ,2' (4) to toggle the telephone audio between your phone and the car hifi.
- Press  to end calls or decline incoming calls.

Radio Operation

- **AF:** On initial startup, the radio is in RDS mode (AF).
- **REG / TA / EON:** Use the multi knob to toggle REG / TA / EON etc. on/off.
- **PTY:**
In radio mode, press and hold PTY (4), then use the number buttons to save the current station to available presets on bands 1, 2, or 3.

Environment Concerns



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil.
Veuillez lire attentivement et respecter les consignes suivantes de branchements et d'utilisation pour éviter d'éventuels dommages techniques.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi sert à vous familiariser aux fonctions de ce produit. Conservez-le bien afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
- L'achat de ce produit donne droit à une garantie de deux ans en cas de défectuosité de l'appareil sous réserve d'une utilisation appropriée de celui-ci.
- Veiller à utiliser le produit conformément à l'usage pour lequel il a été conçu. Une mauvaise utilisation est susceptible d'endommager le produit ou son environnement.
- Tout démontage ou toute modification de l'appareil porte atteinte à la sécurité du produit. Attention aux risques de blessure !
- Ne jamais ouvrir le produit de son propre chef et ne jamais le réparer soi-même !
- Manipuler le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes - même de faible hauteur - peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême.
- Ne pas introduire d'objets métalliques dans cet appareil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant ou par une entreprise spécialisée et qualifiée.
- Baisser le volume sonore avant de brancher un casque à un appareil audio.

Toute modification apportée à l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.

Petits objets / éléments d'emballage (sac plastique, carton, etc.) : tenir les petits objets (par exemple les vis et le matériel d'assemblage, les cartes mémoire) et le matériel d'emballage hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Empêcher les enfants de jouer avec les films de protection. Il existe un risque d'étouffement !

Transport : conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.

Nettoyage en surface : ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux contenus dans les bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil. Utiliser un chiffon sec.

Fiche technique

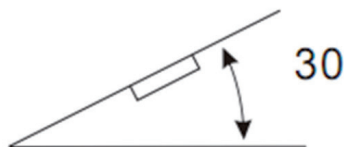
Numéro d'article | 10026868, 10026869

Alimentation électrique	DC12V
Consommation énergétique	10 A max.
Connecteurs	Sortie stéréo RCA pour une restitution stéréo externe, connecteur d'antenne, connecteur ISO
Interface	USB, SD, BT, AUX
Formats compatibles	MP3, WMA
Système de fichiers	FAT16/FAT32
Supports de stockage compatibles	Supports USB/SD/MMC : jusqu'à 32 GB
Contenu de l'emballage	1 x appareil 1 x télécommande Accessoires de montage
Dimensions / Poids	Norme DIN-ISO / 600 g

Cet appareil sert à la diffusion de sons. Il a été conçu uniquement dans ce but et ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Il doit être utilisé conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Les enfants ainsi que les personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui présentent une expérience et/ou des connaissances insuffisantes, doivent utiliser l'appareil uniquement s'ils sont surveillés par la personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont assimilé les consignes d'utilisation de l'appareil que cette personne leur a fournies. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

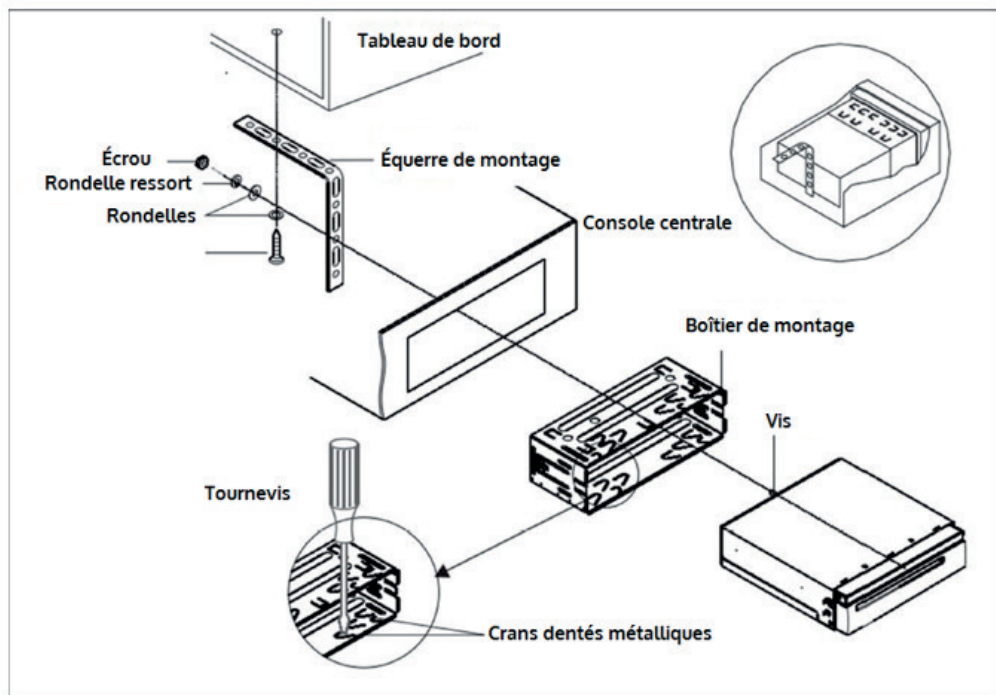
Instructions de montage

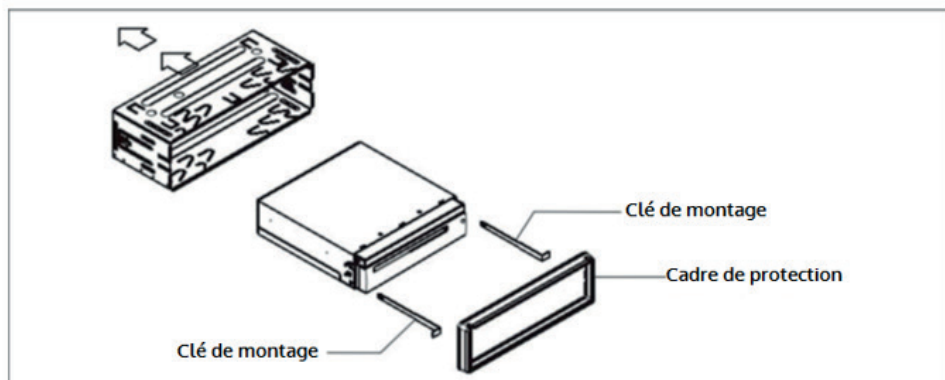
- Monter l'appareil à un endroit où l'appareil ne dérange pas le conducteur.
- Brancher le câble pour tester s'il fonctionne et tester l'appareil avant de le fixer définitivement.
- Utiliser exclusivement les accessoires de montage fournis.
- Avant d'effectuer d'éventuels changements à son véhicule ou s'il faut percer des trous, demander d'abord conseil au fabricant de la voiture.
- L'appareil doit être fixé de sorte à ce qu'il ne gêne pas le conducteur et qu'il ne risque pas de blesser les passagers en cas de coup de frein brutal.
- L'inclinaison de montage ne doit pas excéder 30 °.



- L'appareil ne doit pas être exposé aux hautes températures du chauffage ni à la lumière directe du soleil, à la poussière, à la saleté ou à de fortes vibrations.

Montage avant/arrière du DIN

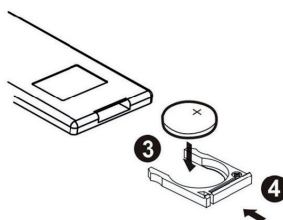
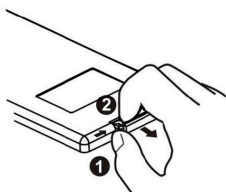




Pour enlever l'appareil du boîtier de montage, il faut démonter le cadre de protection, puis introduire les deux clés de montage des deux côtés de l'appareil puis sortir celui-ci.

Préparer la télécommande

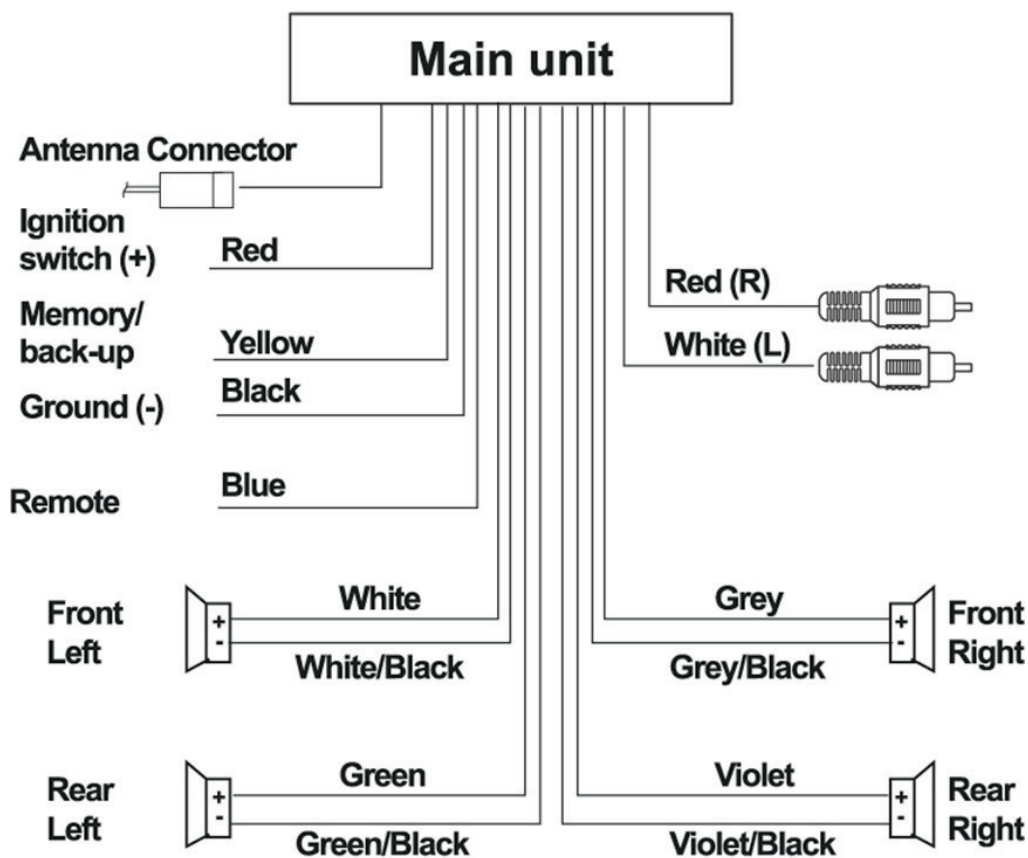
- Appuyer sur le compartiment à pile comme décrit sur le schéma (1) et tirer dessus pour le sortir (2).
- Remplacer la pile. Veiller à respecter les polarités (3).
- Introduire de nouveau le compartiment à pile dans la télécommande (4).



Utilisation de la télécommande

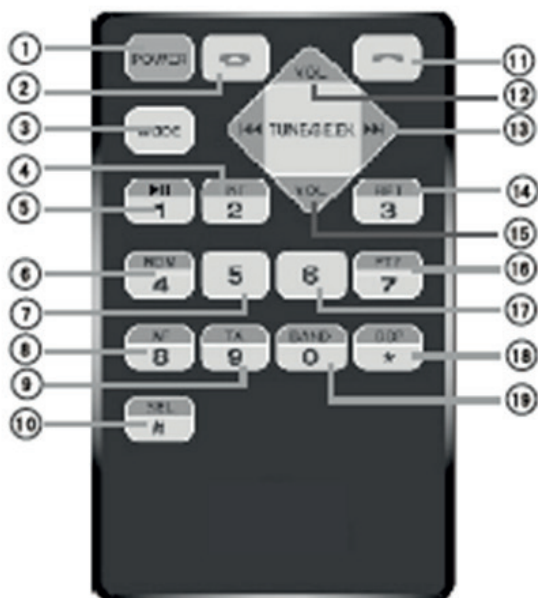
Pointer la télécommande en direction de l'appareil. Angle de fonctionnement : env. +/- 30 ° de toutes les directions. Attention : la pile en lithium est emballée dans un film plastique pour garantir son bon transport. Retirer l'emballage avant d'utiliser la pile pour la première fois.

Schéma des branchements



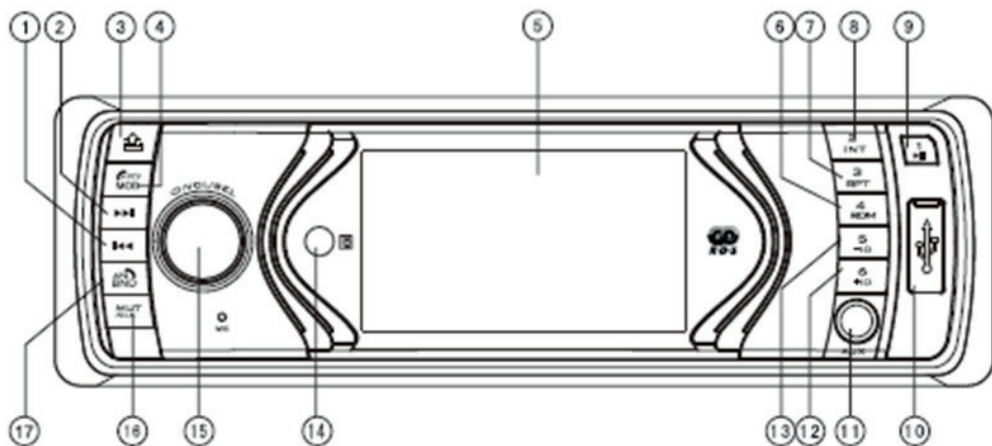
Éléments de commande / Aperçu

Télécommande :

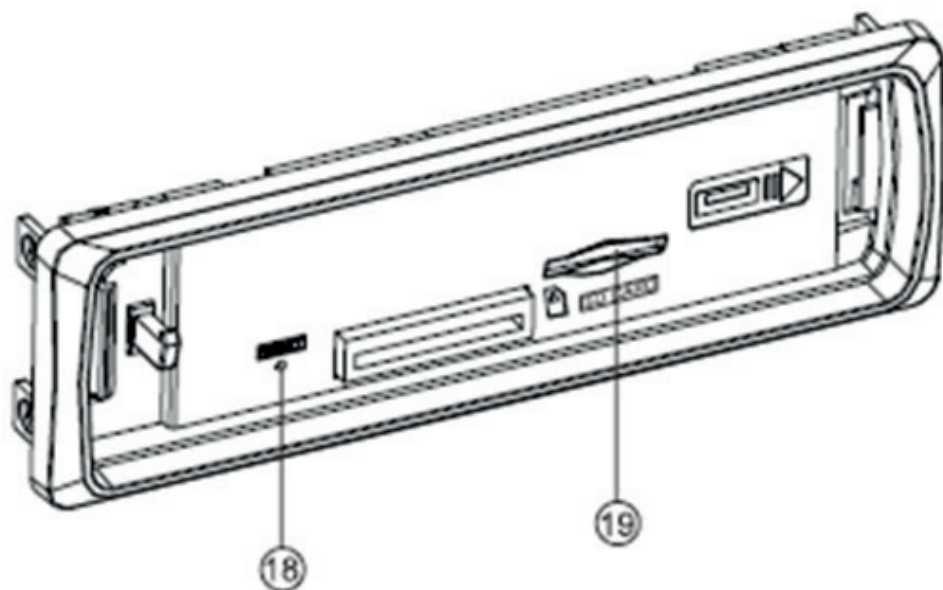


Power (marche/arrêt)	1	11	Décrocher (téléphone)
Raccrocher (téléphone)	2	12	Vol+
Mode	3	13	Recherche de stations / Suivant / Précédent
INT / 2	4	14	Répétition / 3
Lecture / pause / 1	5	15	Vol-
Aléatoire / 4	6	16	PTY / 7
-10 (reculer de 10 titres) / 5	7	17	+10 (avancer de 10 titres) / 6
AF / 8	8	18	Heure
TA / 9	9	19	Fréquence / 0
SEL/RDS	10		

Avant :



Façade détachable :



Titre précédent / recherche arrière	1	11	Aux-In
Titre suivant / recherche avant	2	12	+10 (avancer de 10 titres) / 6
Décrocher la façade	3	13	-10 (reculer de 10 titres) / 5
Mode / PTY / raccrocher	4	14	Capteur infrarouge
Affichage	5	15	Power / volume / sélection / RDS / sélection des couleurs - bouton de réglage
Aléatoire / 4	6	16	Silencieux / Heure
Répétition / 3	7	17	Sélecteur de fréquence / APS / décrocher
INT / 2	8	18	Réinitialisation
Lecture / pause / 1	9	19	Fente pour carte SD / MMC
Connecteur USB	10		

Utilisation

Titre précédent / recherche arrière

- Appuyer sur cette touche en mode radio pour basculer d'une station sauvegardée à l'autre. Rester appuyer sur cette touche pour rechercher une station.
- Appuyer sur cette touche en mode MP3 pour revenir au titre précédent. Maintenir la touche enfoncée pour effectuer un retour rapide.

Titre suivant / recherche avant

- Appuyer sur cette touche en mode radio pour basculer d'une station sauvegardée à l'autre. Rester appuyer sur cette touche pour rechercher une station.
- Appuyer sur cette touche en mode MP3 pour passer au titre suivant. Maintenir la touche enfoncée pour effectuer une avance rapide.

Décrocher la façade : permet de se protéger des voleurs en détachant le panneau de commande de la radio.

Sélection du mode de fonctionnement (Mode / PTY / raccrocher)

Appuyer de manière répétée sur cette touche pour choisir un des modes de fonctionnement suivants : radio, USB, SD/MMC, Bluetooth et AUX.

- Les modes SD/MMC et USB ne fonctionnent que si une de ces interfaces est connectée. Si une carte SD/MMC ou un appareil USB sont connectés, le « mode » de la radio passe automatiquement en mode Bluetooth.
- En mode radio, maintenir la touche Mode /PTY / fin enfoncée pour accéder au mode PTY et utiliser le pavé numérique pour faire sa sélection.
- Si l'appareil est utilisé en connexion avec un téléphone équipé de Bluetooth, terminer l'appel en appuyant sur cette touche.

Affichage : affiche la fréquence radio et les autres informations disponibles.

Aléatoire / 4

- En mode radio : sauvegarder la station en cours d'écoute en lui attribuant le numéro 4.
- En mode MP3 : lit les fichiers disponibles de la bibliothèque multimédia dans un ordre aléatoire.

Repeat / 3

- En mode radio : sauvegarder la station en cours d'écoute en lui attribuant le numéro 3.
- En mode MP3 : répétition du morceau en cours.

INT / 2

- En mode radio : sauvegarder la station en cours d'écoute en lui attribuant le numéro 2.
- En mode MP3 : naviguer dans le dossier MP3.

Lecture/pause / 1

- En mode radio : sauvegarder la station en cours d'écoute en lui attribuant le numéro 1.
- En mode MP3 : naviguer dans le dossier MP3.

Connecteur USB : les titres MP3 du support de stockage USB sont lus automatiquement.

Connecteur AUX : brancher des périphériques audio comme un lecteur CD ou un lecteur MP3 sur cette interface de l'appareil.

+10 (avancer de 10 titres) / 6

- En mode radio : sauvegarder la station en cours d'écoute en lui attribuant le numéro 6.
- En mode MP3 : avancer de 10 titres.

-10 (reculer de 10 titres) / 5

- En mode radio : sauvegarder la station en cours d'écoute en lui attribuant le numéro 5.
- En mode MP3 : reculer de 10 titres.

Capteur infrarouge : reçoit les commandes exécutées depuis la télécommande.

Marche / volume / sélection / RDS / choix des couleurs - bouton multifonction

- Met l'appareil en marche (appuyer brièvement) ou l'éteint (rester appuyer).
- Augmenter le volume (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre) ou le réduire (sens inverse des aiguilles d'une montre)
- En mode radio / MP3 : appuyer plusieurs fois pour accéder aux paramètres suivants : BAS (+/-), TRE (+/-), BL AUTO, AF (ON/OFF), REG (ON/OFF), TA (ON/OFF), EON (ON/OFF), EQ (ON/OFF)

Silencieux / heure

- Désactive tous les sons.
- Rester appuyer pour afficher l'heure.
- Rester de nouveau appuyer pour régler l'heure (Avec 15 - bouton multifonction)

Sélecteur de fréquence / APS / décrocher

- Permet de sélectionner les fréquences F1, F2, F3
- Rester appuyer pour effectuer une recherche automatique suivie d'une diffusion séquentielle de quelques secondes de chaque station détectée.

Réinitialisation : rétablit les paramètres par défaut de la radio.

Fente pour carte SD /MMC : permet de lire la musique depuis une carte SD.

Fonction BT

Couplage de la radio avec un appareil BT

- Garder son smartphone / sa tablette à portée suffisante et s'assurer que la fonction BT est activée.
- Chercher «IWI Car» dans le menu BT et appuyer sur « connecter ». Le mot de passe par défaut est « 0000 ».

Téléphoner avec un kit mains-libres via BT

- Une fois que la connexion a été établie, appuyer sur le bouton Mode (4) pour activer le statut « BT Ready » de la radio.
- Utiliser la touche de la télécommande (ou 17 du panneau de commande), taper le numéro souhaité à l'aide du pavé numérique et appuyer de nouveau sur démarrer l'appel.
- Pour accepter un appel, appuyer également sur la touche de la télécommande ou du panneau de commande de la radio.
- Rester appuyer sur la touche INT / 2 (4) pour faire basculer l'appel du téléphone à la radio.
- Appuyer sur la touche de la télécommande ou du panneau de commande de la radio pour terminer l'appel.

Fonctions de la radio

- AF : lors de la première mise en marche de la radio, la radio se trouve immédiatement en mode RDS (AF)
- Fonctions REG / TA / EON : utiliser le bouton multifonction pour basculer entre REG, TA et EON.
- Fonction PTY

En mode radio : appuyer et rester appuyer sur « Mode / PTY / raccrocher » (4) puis utiliser les touches numérotées 1-6 pour les sauvegarder. Chaque touche dispose d'un emplacement de sauvegarde sur chacune des trois bandes de fréquence.

Information sur le recyclage



Appareils électriques et électroniques usagés

Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

EU-Konformitätserklärung

Wir, die

CHAL-TEC GmbH

Wallstraße 16

10179 Berlin

erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte:

Autoradio Artikelnr. 10007165, 10026868, 10007164

allen folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:

RED-Richtlinie 2014/53/EU

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN300328V2.1.1
EN301489-1V2.1.1
EN301489-17V3.1.1
EN62479:2010
EN303345V1.1.7
EN55032
EN55020
EN60065:2014

Berlin, 26. Januar 2018



Sebastian Jäger

Chal-Tec GmbH - Wallstraße 16 - 10179 Berlin
Fon: +49 (0) 30 3001385-500
Fax: +49 (0) 30 3001385-999
E-Mail: frontdesk@chal-tec.com
Geschäftsführer: Peter Chaljawski

Handelsregister: HRB 98898
Amtsgenicht: Berlin - Charlottenburg
USt-Id-Nr.: DE 814529349
WEEE-Nr.: DE 46906833

Bankverbindung: Hypo Vereinsbank
Konto Nummer: 355 986 675
BLZ: 100 200 90
IBAN: DE91 100208900355986675
BIC(SWIFT-Code): HYVEDE33